SERVICIOS DE AA A NIVEL LOCAL

Las oficinas centrales e intergrupos proporcionan servicios y oportunidades de practicar el Paso Doce vitales en su localidad. Todas las áreas operan independientemente y prestan los servicios locales de AA de la forma más apropiada para sus necesidades específicas. Los RSG, MCD, los comités de área, las asambleas de área y la Conferencia de Servicios Generales se encargan de los asuntos que afectan a AA en su totalidad, mientras que las oficinas centrales e intergrupos y los servicios de respuesta telefónica satisfacen necesidades diferentes. Se ocupan únicamente de los servicios locales, tales como coordinar llamadas y visitas de Paso Doce en su zona, proporcionar listas de reuniones y —en algunos lugares— suministrar oradores de información pública a grupos fuera de AA y a reuniones de AA en instituciones.

Las oficinas centrales y los comités de servicios generales de área complementan la oferta de servicios, sin competir entre sí. Existen para ayudar a asegurar la unidad de nuestra sociedad y para cumplir el propósito primordial de AA de llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre.

En 1990, la Conferencia de Servicios Generales recalcó la importancia de la comunicación y recomendó que los delegados establezcan y mantengan contacto con las oficinas de sus áreas para compartir información sobre la conferencia y asegurar que las oficinas centrales e intergrupos tengan voz en la Comunidad por medio de su estructura de servicio.

EN ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS, TODOS TRABAJAMOS JUNTOS

«Para los que ahora estamos en su seno, Alcohólicos Anónimos ha hecho que la desgracia se convierta en sobriedad, y frecuentemente ha significado la diferencia entre la vida y la muerte. AA puede, desde luego, significar justamente esto mismo para innumerables alcohólicos a quienes no ha llegado todavía.

»Por lo tanto, ninguna otra asociación de hombres y mujeres ha tenido nunca una necesidad más urgente de eficacia continua y unión permanente. Nosotros los alcohólicos vemos que tenemos que trabajar juntos y conservarnos unidos o de lo contrario la mayoría de nosotros finalmente pereceremos solos».

— *Alcohólicos Anónimos*, p. 513

Este folleto está basado en *El Manual de Servicio de AA, AA llega a su mayoría de edad* y el folleto *RSG: El enlace de su grupo con la totalidad de AA*. Para más información, pónganse en contacto con el RSG de su grupo o escriban a PO Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163.

www.aa.org

ISBN 978-1-644270-45-5

Art. SP-45

© AA World Services, Inc., 2018.
Todos los derechos reservados.

Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

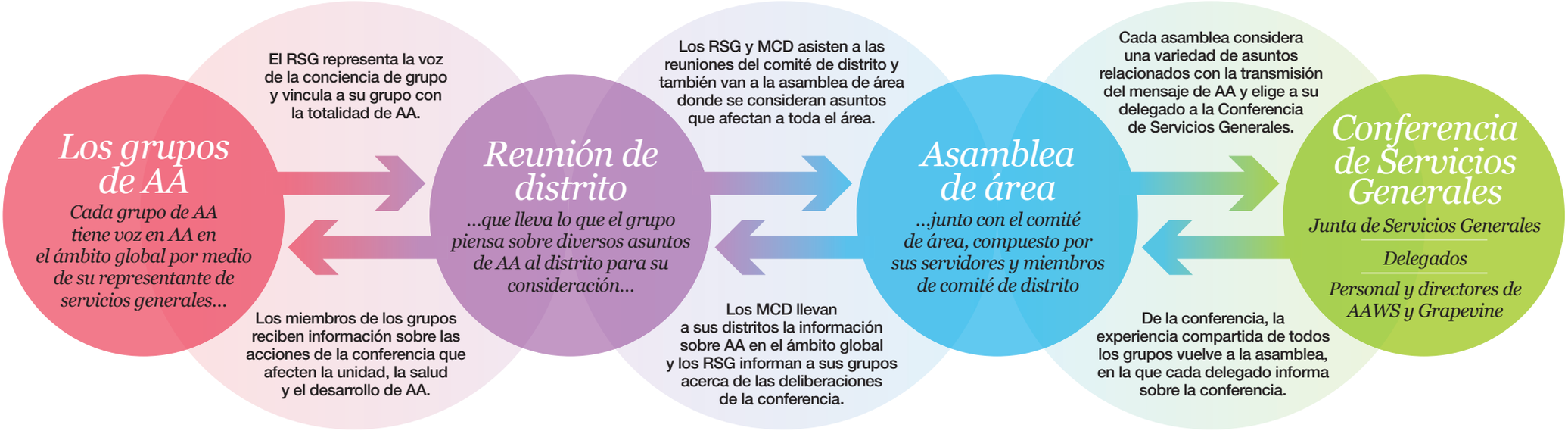
2.2M – 11/25 (GP)

Círculos de amor y servicio

Cómo los AA trabajan unidos para ayudar al alcohólico que aún sufre

Literatura aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de AA.

«Para el propósito de nuestro grupo solo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza; no gobiernan». — SEGUNDA TRADICIÓN



Todos los elementos de nuestra Comunidad —las reuniones de los grupos, los comités, las oficinas, las conferencias y las tareas de los grupos— tienen un propósito en común: ayudar al alcohólico que aún sufre.

AA está compuesta por círculos de gente interconectados dentro de la Comunidad, que trabajan unidos para llevar el mensaje de esperanza de AA. Pero para que AA dirija sus asuntos sin jefes ni reglamentos, conforme con nuestras Doce Tradiciones, necesitamos un sistema de comunicación para saber qué opina AA en su totalidad sobre sus asuntos mundiales, y cómo quiere operar.

Para que AA dirija sus propios asuntos, cada grupo de AA tiene que expresar su opinión referente a la política general de AA. Esto empieza con el representante de servicios generales del grupo (RSG) que representa la voz de la conciencia del grupo y tiene la tarea de vincular a su grupo con AA en su totalidad. Los RSG se aseguran de que sus grupos reciban los servicios de la Oficina de Servicios Generales (OSG) de los EE. UU. y Canadá y ayudan a los grupos a mantenerse informados acerca de los asuntos de AA en el ámbito global.

En cada distrito —generalmente compuesto por unos diez grupos, más o menos—, los RSG eligen a un miembro de comité de distrito, o MCD, para comunicar la conciencia de distrito a la asamblea de área, que a su vez elige a un delegado para asistir a la Conferencia de Servicios Generales de AA anual de los EE. UU. y Canadá (otros países tienen su propia estructura separada).

Se anima a cada grupo del área a que envíe a su RSG a la asamblea de su área. Los MCD forman parte del comité de área, una especie de comité directivo de la asamblea.

Cada grupo presenta sus propias ideas o problemas a la asamblea, en la que otros grupos pueden compartir su experiencia y ofrecer ayuda y apoyo. De la asamblea, cada RSG puede llevar a su grupo la experiencia compartida del resto de la asamblea.

Cada área elige a un delegado para participar en la Conferencia de Servicios Generales, que se celebra en Nueva York cada primavera. Los delegados sirven por un período de dos años solamente, y al igual que los RSG, MCD y los custodios, nunca reciben pago por su servicio de AA.

La Conferencia de Servicios Generales sirve como la conciencia de grupo de AA de los EE. UU. y Canadá. La conferencia se reúne seis días al año, pero sus miembros, unas 135 personas, participan activamente en asuntos de la conferencia durante todo el año. Cada grupo de AA comparte su experiencia con otros grupos por medio de su delegado de área a la conferencia.

DELEGADO: Los 93 delegados de área elegidos constituyen más de las dos terceras partes de la conferencia, pero a la sesión anual de la conferencia asisten además otros miembros.

JUNTA DE SERVICIOS GENERALES: Los 21 o 22 custodios de la Junta de Servicios Generales de AA (EE. UU. y Canadá) forman parte de la conferencia. Catorce o quince son custodios alcohólicos (clase B); siete son no alcohólicos (clase A).

AA WORLD SERVICES: Los directores de AA World Services, Inc. (la entidad legal responsable de los asuntos de la Oficina de Servicios Generales) y los miembros del personal de la OSG son miembros de la conferencia.

AA GRAPEVINE: Los directores de AA Grapevine, Inc. y los miembros de AA que constituyen el personal de las revistas *Grapevine* y *La Viña* son miembros de la conferencia anual.